

SILVERCREST®



NETTOYEUR DE SOLS DURS SANS FIL SHBRA 40 A1

(FR) (BE)

NETTOYEUR DE SOLS DURS SANS FIL

Mode d'emploi

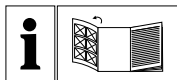
(DE) (AT) (CH)

AKKU-HARTBODENREINIGER

Bedienungsanleitung

IAN 489178_2407

(FR)



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR / BE	Mode d'emploi	Page	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	21

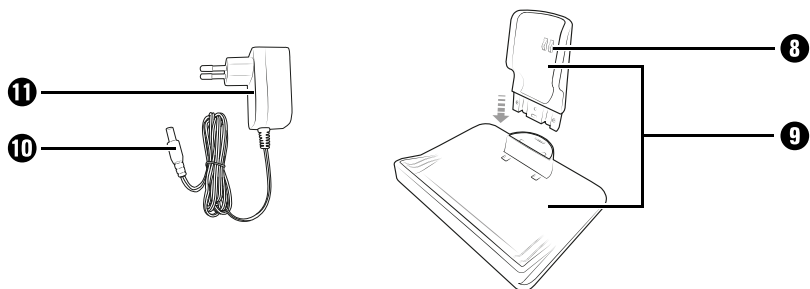
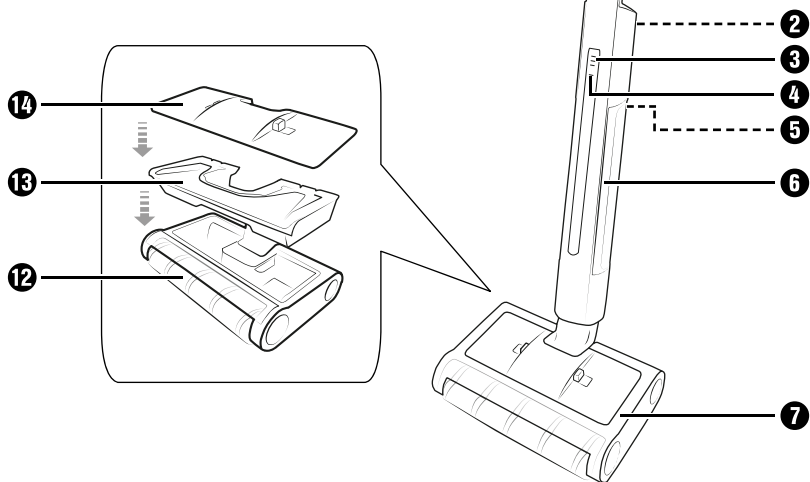
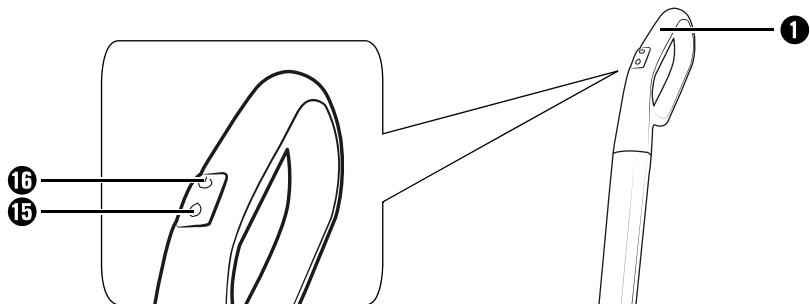


Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Avertissements et symboles utilisés	2
Avertissements de sécurité	3
Matériel fourni et inspection après transport	6
Description de l'appareil	6
Caractéristiques techniques	6
Avant la première mise en service	8
Montage de l'appareil	8
Montage du socle de recharge	8
Mise en service	8
Informations relatives à la batterie	8
Recharger la batterie	9
Remplir le réservoir d'eau propre	9
Utilisation et fonctionnement	10
Nettoyer le sol	10
Interrompre l'utilisation	11
Vider le réservoir d'eau sale	11
Après utilisation	12
Nettoyage	12
Nettoyer le réservoir d'eau sale	12
Fonction d'autonettoyage	13
Nettoyer la brosse cylindrique	13
Nettoyer l'appareil et le socle de recharge	14
Rangement	14
Commande de pièces de rechange	14
Dépannage	15
Recyclage	16
Recyclage de l'appareil	16
Recyclage de l'emballage	17
Garantie de Kompernass Handels GmbH	17
Service après-vente	19
Importateur	19

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil ne doit être utilisé que pour le nettoyage des sols durs dans les ménages privés et uniquement sur des sols durs résistants à l'eau. L'appareil convient au nettoyage du PVC, du linoléum, du carrelage, de la pierre, du parquet huilé et ciré, du stratifié ainsi que de tous les revêtements de sol qui résistent à l'eau.

Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.

Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour l'utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Courant continu/tension continue
	Courant alternatif/tension alternative

Avertissements de sécurité

⚠ DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec une fiche ou un câble d'alimentation endommagé.
- L'adaptateur secteur et son cordon d'alimentation non détachable ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, l'adaptateur secteur complet doit être échangé contre un du même type.
- Faites immédiatement remplacer une fiche secteur ou un cordon d'alimentation endommagé(e) par des spécialistes agréés, le service après-vente ou par une autre personne qualifiée pour éviter tous risques.
- Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même. Toutes les interventions qui ne sont pas réalisées par une entreprise spécialisée peuvent entraîner des blessures.
- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil correspond à la tension du secteur.
- Ne manipulez pas l'adaptateur secteur ou bien l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec une rallonge, mais branchez l'adaptateur secteur directement dans une prise de courant.



Ne pas charger ni utiliser cet appareil à l'extérieur.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Ne changez pas d'accessoires alors que l'appareil est en service.
- Entreposez toujours l'appareil dans des locaux fermés. Pour éviter les accidents, conservez l'appareil dans un endroit sec après utilisation.
- Si l'appareil est soumis à des contraintes extrêmes, des fuites peuvent se produire au niveau des batteries. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et rincez abondamment. Consultez ensuite un médecin.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en aient compris les dangers.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- Soyez particulièrement prudent en utilisant l'appareil dans les escaliers ou sur des marches.

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Ne portez jamais le support mural ou l'adaptateur secteur par le cordon. Ne tirez pas le cordon pour déplacer l'appareil.
- Saisissez toujours la fiche secteur de l'adaptateur secteur pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.

- Veillez absolument à ne pas placer l'appareil à proximité de radiateurs, de fours ou d'autres appareils ou surfaces chauffés.
- Pour utiliser l'appareil, n'employez que les types et quantités de liquides mentionnés dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil sur des revêtements de sol sensibles à l'eau, tels que les sols en liège ou en bois non traités. L'humidité peut sinon s'infiltrer et endommager le revêtement de sol.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque vous l'utilisez.
- Ne laissez pas l'appareil allumé sur des sols en bois pendant une longue période. Le bois risquerait de gonfler.
- N'utilisez pas l'appareil avec un réservoir d'eau propre vide. Sinon la pompe risque de tourner à vide et surchauffer.



- Le produit est équipé ou fourni avec une batterie lithium-ions. Ne pas jeter la batterie au feu et ne pas l'exposer à des températures élevées. Risque d'explosion !
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec un autre produit et n'essayez pas de recharger cet appareil avec un autre adaptateur secteur. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil (modèle CZH008N095060EUWP).
- Ne stockez jamais l'appareil à l'état déchargé. Un stockage prolongé de l'appareil déchargé peut provoquer une détérioration irréversible de la batterie. Si l'appareil reste stocké pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement le niveau de charge de la batterie. Le niveau de charge optimal se situe entre 50 et 80 %.

Matériel fourni et inspection après transport

- i

Remarque
- Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).
- 1)

Sortez de l'emballage toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- 2)

Enlevez tout le matériel d'emballage, les éventuels films et autocollants.

Le matériel fourni comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- Nettoyeur de sols durs sans fil
- Poignée
- Socle de recharge (deux pièces)
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

Description de l'appareil
(Figures : voir le volet dépliant)

- 1

Poignée
- 2

Contacts de recharge (appareil)
- 3

Indicateur de batterie (trois LED)
- 4

LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale
- 5

Bouton de déverrouillage (réservoir d'eau propre)
- 6

Réservoir d'eau propre
- 7

Tête de nettoyage
- 8

Contacts de recharge (socle de recharge)
- 9

Socle de recharge
- 10

Fiche creuse
- 11

Adaptateur secteur
- 12

Brosse cylindrique
- 13

Réservoir d'eau sale
- 14

Couvercle (réservoir d'eau sale)
- 15

Bouton de pulvérisation
- 16

Interrupteur Marche/Arrêt

Caractéristiques techniques

Appareil	
Tension d'entrée/ courant d'entrée	9,5 V $\overline{\text{---}}$ / 0,6 A
Puissance nominale	40 W
Polarité	

Batterie	
Capacité	2600 mAh/19,24 Wh
Batterie	7,4 V $\overline{\text{---}}$ (Batterie lithium-ions 2 x 3,7 V)
Autonomie avec une batterie entière- ment chargée	env. 45 minutes

Adaptateur secteur	
Fabricant	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Limited CHANZEHO Technology Park, 114-1 Longxing North Road, Longtian Community, Longtian Street, Pingshan District, 518118 Shenzhen, Guangdong, CHINE Numéro RCS : 91440300695576136X Importateur : KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstraße 21, 44867 BOCHUM, Allemagne RCS Tribunal d'instance AG Bochum Numéro d'enregistrement : HRB 4598
Modèle	CZH008N095060EUWP
Tension d'entrée	100 – 240 V ~
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	9,5 V ===
Courant de sortie	0,6 A
Puissance de sortie	5,7 W
Rendement moyen en service	80,8 %
Puissance absorbée hors charge	0,09 W
Courant absorbé	0,2 A
Polarité	

Adaptateur secteur	
Classe de protection	II/□ (Double isolation)
Classe d'efficacité	6 
Indice de protection	IP20 : Protection contre des corps étrangers solides de plus de 12,5 mm de diamètre
Sigle de sécurité conformément à la loi allemande sur la sécurité des produits (contrôlé par TÜV Süd)	

Remarque

- aucune action de la part de l'utilisateur n'est nécessaire pour passer le produit de 50 à 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à 50 qu'à 60 Hz.

Avant la première mise en service

Montage de l'appareil

- ◆ Enfoncez la poignée **1** sur l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible (voir fig. 1).

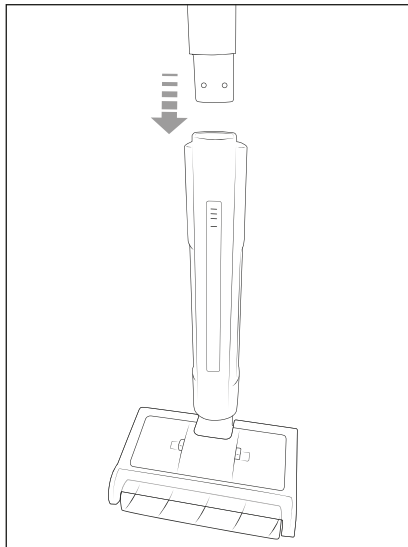


Fig. 1

Montage du socle de recharge

- 1) Assemblez les deux parties du socle de recharge **9** (voir fig. 2).

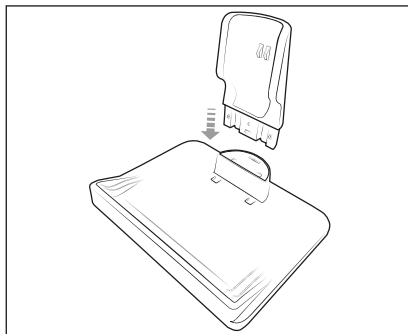


Fig. 2

- 2) Insérez la fiche creuse **10** de l'adaptateur secteur **11** dans la prise de recharge sur le côté gauche du socle de recharge **9**. Branchez l'adaptateur secteur **11** à une prise de courant (voir fig. 3).

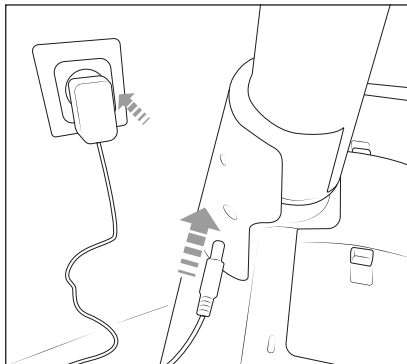


Fig. 3

Mise en service

Informations relatives à la batterie

- ◆ L'appareil est alimenté par une batterie lithium-ion rechargeable. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger la batterie.
- ◆ Nous vous recommandons de procéder comme suit pour l'entretien de la batterie : Débranchez l'adaptateur secteur **11** de la prise secteur une fois la batterie rechargée.

i Remarque

- L'appareil est équipé d'une surveillance de température pour protéger la batterie. En présence de températures ambiantes élevées, une augmentation de température peut, dans de rares cas, provoquer une coupure de la recharge ou une extinction automatique de l'appareil :

- Les trois LED de l'indicateur de batterie ❸ clignotent à une seconde d'intervalle pendant la recharge. La recharge s'interrompt puis reprend automatiquement dès que la température de l'appareil est redescendue.
- La troisième LED de l'indicateur de batterie ❸ clignote cinq fois à intervalles d'une seconde pendant le fonctionnement. L'appareil s'éteint automatiquement. Laissez l'appareil refroidir 20–30 minutes avant de le remettre en marche.

Recharger la batterie

- ◆ Placez l'appareil dans le socle de recharge ❹ (voir fig. 4). Veillez à ce que l'appareil soit bien droit dans le socle de recharge ❹ afin que les contacts de recharge ❸ du socle de recharge ❹ soient en contact avec les contacts de recharge ❷ de l'appareil. L'indicateur de batterie ❸ clignote/s'allume et la recharge démarre.

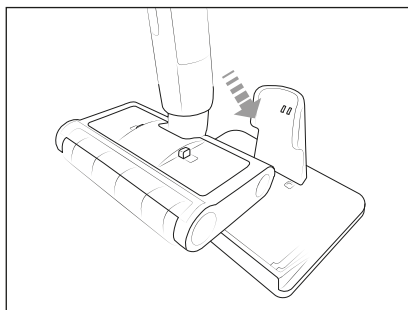


Fig. 4

Indicateur de batterie

L'indicateur de batterie ❸ indique l'état de charge respectif de la batterie :

- ☐ La batterie est entièrement chargée.
- ☐☐ La batterie est chargée à environ deux tiers.
- ☐☐☐ La batterie est chargée à environ un tiers.
- ☐☐☐☐☐ La batterie est déchargée (une LED clignote).

❶ Remarque

- Rechargez la batterie dès que l'indicateur de batterie ❸ indique que la batterie est vide.

Remplir le réservoir d'eau propre

❶ ATTENTION !

-  Remplissez le réservoir d'eau propre ❺ uniquement avec de l'eau du robinet froide à chaude (jusqu'à max. 60 °C) ou de l'eau distillée. N'utilisez pas d'eau bouillante.
- N'utilisez jamais l'appareil sans eau dans le réservoir d'eau propre ❺.

- 1) Placez l'appareil en position verticale et tenez la poignée ❶ d'une main.
- 2) Appuyez sur le bouton de déverrouillage ❺ du réservoir d'eau propre ❺ et retirez le réservoir d'eau propre ❺ de l'appareil (voir fig. 5).

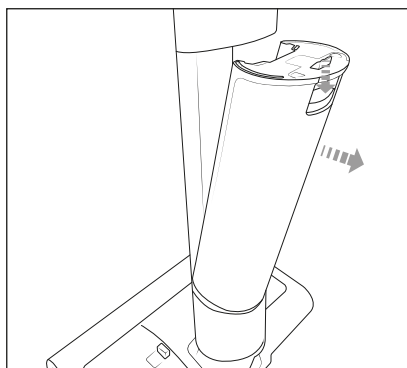


Fig. 5

- 3) Saisissez la languette d'obturation du réservoir d'eau propre ❺ avec les doigts et tirez-la vers le haut pour la sortir de l'orifice de remplissage du réservoir d'eau propre ❺. Faites glisser la languette de fermeture sur le côté (voir fig. 6).

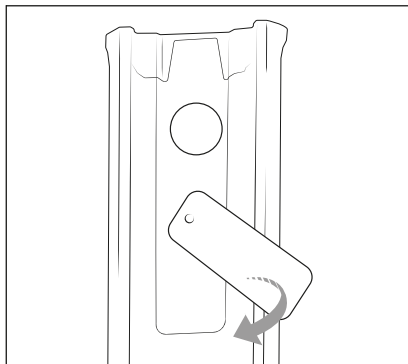


Fig. 6

- 4) Versez de l'eau du robinet ou de l'eau distillée dans le réservoir d'eau propre 6 (voir fig. 7). Remplissez le réservoir d'eau propre 6 au maximum jusqu'au repère **MAX**. Videz l'eau remplie en trop par l'orifice de remplissage.

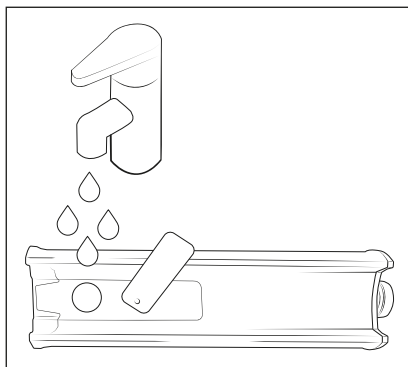


Fig. 7

- 5) Refermez l'orifice de remplissage du réservoir d'eau propre 6 en enfonçant fermement la languette d'obturation 33 dans l'orifice de remplissage.
- 6) Remettez le réservoir d'eau propre 6 dans l'appareil. Veillez à ce que le réservoir d'eau propre 6 soit correctement installé.

Utilisation et fonctionnement

Nettoyer le sol

! ATTENTION !

- N'utilisez pas l'appareil sur des revêtements de sol sensibles à l'eau, tels que des sols en liège ou en bois non traités. L'humidité peut sinon s'infiltrer et endommager le revêtement de sol.
- Saisissez toujours l'appareil au niveau de la poignée 1 lorsqu'il est en marche.

i Remarque

- Aspirez ou balayez la surface du sol à nettoyer avant d'utiliser l'appareil.
- Déplacez-vous en reculant avec l'appareil lorsque vous essuyez, afin de ne pas laisser de traces de pas sur le sol fraîchement nettoyé.
- L'appareil ne peut être allumé en dehors du socle de recharge 9 que si vous tenez la poignée 1 légèrement inclinée (voir fig. 8).

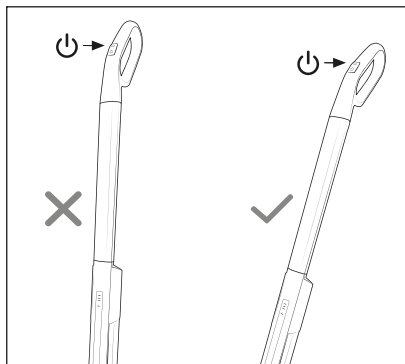


Fig. 8

- L'appareil s'éteint automatiquement lorsque vous mettez la poignée 1 en position verticale pendant l'utilisation.

- Dès que l'appareil est allumé, la fonction de pulvérisation est automatiquement activée pendant 5 secondes, puis répétée automatiquement toutes les 15 secondes. La LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale **4** s'allume en bleu lorsque la fonction de pulvérisation est activée.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de pulvérisation **15**, la fonction de pulvérisation est activée pendant 5 secondes puis répétée automatiquement toutes les 15 secondes.

- 1) Retirez l'appareil du socle de recharge **9**.
- 2) Tenez la poignée **1** légèrement inclinée et appuyez sur le bouton marche/arrêt **16** pour mettre l'appareil en marche (voir fig. 8). L'indicateur de batterie **3** et la LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale **4** sont allumés et la brosse cylindrique **12** se met à tourner. La fonction de pulvérisation est automatiquement activée pendant 5 secondes, puis automatiquement répétée toutes les 15 secondes.
- 3) Avancez et reculez l'appareil de manière régulière pour nettoyer le sol. Appuyez sur le bouton de pulvérisation **15** si vous souhaitez ajouter plus d'eau sur la brosse cylindrique **12**.

i Remarque

- En cas de salissures plus importantes, passez l'appareil plus lentement et plusieurs fois sur le sol jusqu'à ce que les salissures soient éliminées. Pour ce faire, il n'est pas nécessaire d'exercer une pression sur l'appareil.

Interrompre l'utilisation

- ◆ Appuyez sur le bouton marche/arrêt **16** ou redressez la poignée **1** pour mettre éteindre l'appareil. L'indicateur de batterie **3** et la LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale **4** s'éteignent et la brosse cylindrique s'arrête.
- ◆ Placez l'appareil sur le socle de recharge **9** si vous interrompez l'utilisation pendant une période prolongée.

Vider le réservoir d'eau sale

i Remarque

- L'appareil s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau sale **13** est plein, afin d'éviter tout débordement. La LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale **4** s'allume en rouge.
- En vidant le réservoir d'eau sale **13**, veillez à ce que l'avaloir (p. ex., d'un lavabo) ne soit pas obstrué par des poils ou de grosses impuretés.

- 1) Placez l'appareil sur le socle de recharge **9**.
- 2) Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage du couvercle **14** du réservoir d'eau sale **13** et retirez le couvercle **14** du réservoir d'eau sale **13** (voir fig. 9).

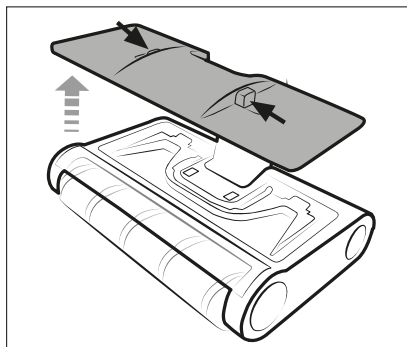


Fig. 9

- 3) Retirez le réservoir d'eau sale **13** de la tête de nettoyage **7** (voir fig. 10).

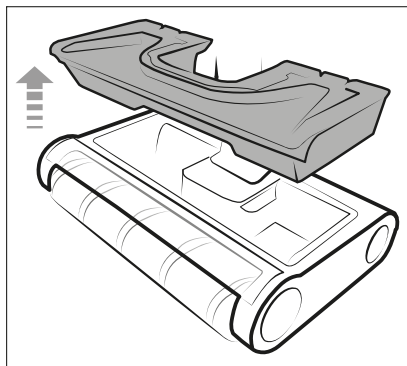


Fig. 10

- 4) Tenez le réservoir d'eau sale **13** au-dessus d'un évier et poussez successivement les deux boutons de déverrouillage latéraux vers le haut (voir fig. 11). Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale **13** et videz l'eau sale.

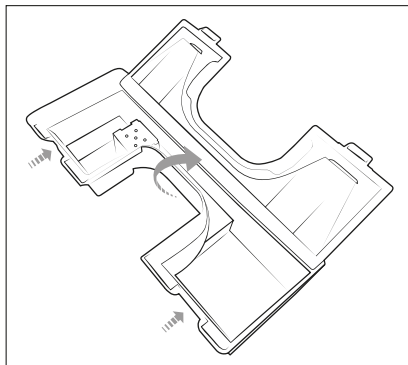


Fig. 11

- 5) Refermez le réservoir d'eau sale **13** et remettez-le en place dans la tête de nettoyage **7**.
- 6) Placez le couvercle **14** sur le réservoir d'eau sale **13**. Poussez le couvercle **14** vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible sur le réservoir d'eau sale **13**.

Après utilisation

- ◆ Appuyez sur le bouton marche/arrêt **16** ou redressez la poignée **1** pour mettre éteindre l'appareil. L'indicateur de batterie **3** et la LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale **4** s'éteignent et la brosse cylindrique **12** s'arrête.
- ◆ Placez l'appareil sur le socle de recharge **9**.
- ◆ Videz le réservoir d'eau sale **13** (voir chapitre **Vider le réservoir d'eau sale**).

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT !

- Éteignez l'appareil avant chaque nettoyage (sauf si la fonction d'autonettoyage est activée).
- Ne plongez pas l'appareil dans des liquides et ne le tenez pas sous l'eau courante. Il existe un risque d'électrocution !

Nettoyer le réservoir d'eau sale

⚠ ATTENTION !

- Nettoyez le réservoir d'eau sale **13** régulièrement afin d'éviter que la saleté et les germes ne s'y logent.
- Ne nettoyez pas le réservoir d'eau sale **13** au lave-vaisselle. Le réservoir d'eau sale **13** risque d'être endommagé.

- 1) Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **16** pour éteindre l'appareil
- 2) Placez l'appareil sur le socle de recharge **9**.
- 3) Retirez le réservoir d'eau sale **13** de la tête de nettoyage **7** (voir chapitre **Vider le réservoir d'eau sale**) et videz-le dans un évier.
- 4) Nettoyez le réservoir d'eau sale **13** et le couvercle **14** à l'eau chaude du robinet.
- 5) Laissez le réservoir d'eau sale **13** et le couvercle **14** sécher complètement à l'air avant de les remettre dans l'appareil. À titre d'alternative, essuyez complètement le réservoir d'eau sale **13** et le couvercle **14** avec un chiffon avant de les remettre en place dans l'appareil.

Fonction d'autonettoyage

Remarque

- Effectuez un autonettoyage de l'appareil après chaque utilisation.

- 1) Placez l'appareil sur le socle de recharge **9** pour le recharger.
- 2) Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **16** pour éteindre la fonction d'autonettoyage. L'indicateur de batterie **3** et la LED fonction de pulvérisation/réservoir d'eau sale **4** s'éteignent ou clignotent. La brosse cylindrique **12** tourne et la fonction de pulvérisation est activée pendant 75 secondes.
- 3) Au bout de 80 secondes, la fonction d'autonettoyage est automatiquement désactivée et la recharge se poursuit.
- 4) Retirez le réservoir d'eau sale **13** de la tête de nettoyage **7** (voir chapitre **Vider le réservoir d'eau sale**) et videz-le dans un évier.

Nettoyer la brosse cylindrique

ATTENTION !

- N'utilisez l'appareil que lorsque la brosse cylindrique **12** est correctement montée.

Remarque

- Nettoyez régulièrement la brosse cylindrique **12** afin de garantir un fonctionnement conforme de l'appareil et d'éviter les pannes.
- Videz le réservoir d'eau propre **6** et le réservoir d'eau sale **13** avant de retirer la brosse cylindrique **12** de la tête de nettoyage **7** afin d'éviter toute fuite d'eau.
- Respectez les consignes d'entretien suivantes pour le nettoyage de la brosse cylindrique **12** :

	Lavage à la main jusqu'à 40 °C
	Ne pas blanchir

	Ne pas mettre au sèche-linge
	Ne pas repasser
	Ne pas procéder au nettoyage à sec

- 1) Posez l'appareil retourné, à plat sur le sol, de manière à ce que la partie inférieure de la tête de nettoyage **7** soit orientée vers le haut.
- 2) Avec le doigt, faites glisser vers l'avant le dispositif de déverrouillage situé sur la partie inférieure de la tête de nettoyage **7**. Rabattez ensuite le support latéral de la brosse cylindrique **12** vers le bas (voir fig. 12).

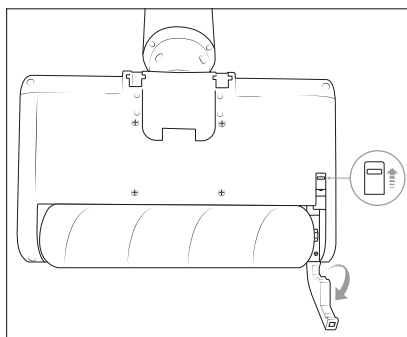


Fig. 12

- 3) Retirez la brosse cylindrique **12** de la tête de nettoyage **7** (voir fig. 13).

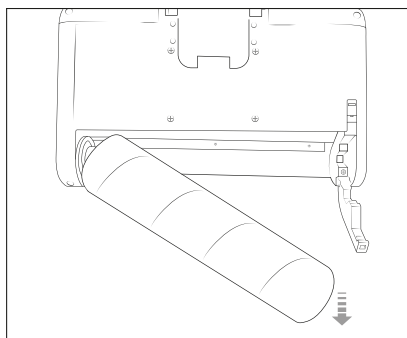


Fig. 13

- 4) Lavez la brosse cylindrique 12 à l'eau du robinet chaude (voir fig. 14). Si nécessaire, versez un peu de produit nettoyant sur la brosse cylindrique 12. Laissez la brosse cylindrique 12 sécher complètement à l'air avant de la replacer dans la tête de nettoyage 7.

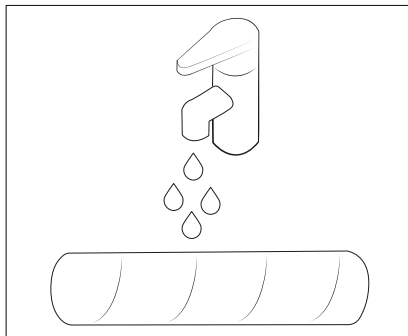


Fig. 14

- 5) Remplacez la brosse cylindrique 12 dans la tête de nettoyage 7. Repliez le support de manière à ce qu'il s'enclenche dans la tête de nettoyage 7.

Nettoyer l'appareil et le socle de recharge

⚠ DANGER !

- Avant chaque nettoyage, débranchez la fiche creuse 10 de l'adaptateur secteur 11 du socle de recharge 9. Il existe un risque d'électrocution !

⚠ ATTENTION !

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, chimiques ou abrasifs. Ils attaquent la surface de l'appareil.
- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ◆ Nettoyez le boîtier de l'appareil et du socle de recharge 9 avec un chiffon légèrement humidifié. En cas de salissures tenaces, appliquez un produit de nettoyage doux sur le chiffon.

- ◆ Séchez soigneusement toutes les pièces avant d'utiliser à nouveau l'appareil ou de le ranger.

Rangement

⚠ ATTENTION !

- Ne stockez jamais l'appareil à l'état déchargé. Un stockage prolongé de l'appareil déchargé peut provoquer une détérioration irréversible de la batterie. Si l'appareil reste stocké pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement le niveau de charge de la batterie. Le niveau de charge optimal se situe entre 50 et 80 %.
- ◆ Videz le réservoir d'eau propre 6 et nettoyez le réservoir d'eau sale 13 et la brosse cylindrique 12 (voir chapitre **Nettoyage**) si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ◆ Conservez l'appareil dans le socle de recharge 9 dans un endroit exempt de poussières et sec sans rayonnement solaire direct.

Commande de pièces de rechange

Sur Internet, vous pouvez commander confortablement des pièces de rechange pour ce produit sur www.kompernass.com.



Scannez le code QR avec votre smartphone/tablette. Ce code QR vous donne un accès direct à notre site web sur lequel vous pouvez visualiser et commander les pièces de rechange disponibles.

i Remarque

- Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente.
- Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (IAN) **489178_2407**.
- Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Impossible de mettre l'appareil en marche.	La batterie est entièrement déchargée.	Placez l'appareil sur le socle de recharge 9 (voir chapitre Recharger la batterie) pour le recharger.
	La poignée 1 est en position verticale.	Tenez la poignée 1 légèrement inclinée et appuyez sur le bouton marche/arrêt 16 pour mettre l'appareil en marche.
Impossible de recharger l'appareil.	Les contacts de recharge 2 de l'appareil ne touchent pas complètement les contacts de recharge 8 du socle de recharge 9 .	Vérifiez que les contacts de recharge 2 de l'appareil et les contacts de recharge 8 du socle de recharge 9 sont complètement en contact.
	L'adaptateur secteur 11 n'est pas (conformément) connecté au socle de recharge 9 /à la prise secteur.	Vérifiez la connexion de la fiche creuse 10 au socle de recharge 9 et de l'adaptateur secteur 11 à la prise secteur.
L'appareil s'éteint automatiquement et ne peut plus être rallumé.	La batterie est entièrement déchargée.	Placez l'appareil sur le socle de recharge 9 (voir chapitre Recharger la batterie) pour le recharger.
	Le réservoir d'eau sale 13 est vide.	Videz le réservoir d'eau sale 13 (voir chapitre Vider le réservoir d'eau sale).
	La poignée 1 est en position verticale.	Tenez la poignée 1 légèrement inclinée et appuyez sur le bouton marche/arrêt 16 pour mettre l'appareil en marche.
	L'appareil est en surchauffe (par exemple en cas de température ambiante élevée).	Laissez l'appareil refroidir 20-30 minutes avant de le remettre en marche.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne nettoie pas de manière satisfaisante.	Le réservoir d'eau propre ❹ est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre ❹ (voir chapitre Remplir le réservoir d'eau propre).
	Le réservoir d'eau propre ❹/la brosse cylindrique ❶ ne sont pas correctement installés.	Veillez à ce que le réservoir d'eau propre ❹/la brosse cylindrique ❶ soient correctement installés.
	La brosse cylindrique ❶ est trop sèche.	Appuyez sur le bouton de pulvérisation ❶ pour ajouter plus d'eau sur la brosse cylindrique ❶ lors du nettoyage.
	La brosse cylindrique ❶ est sale.	Lavez la brosse cylindrique ❶ (voir chapitre Laver la brosse cylindrique).
	La brosse cylindrique ❶ est bloquée.	Vérifiez la brosse cylindrique ❶ et éliminez les éventuels blocages (voir chapitre Laver la brosse cylindrique).
	La brosse cylindrique ❶ est usée.	Remplacez la brosse cylindrique ❶ (voir chapitre Commande de pièces de rechange).

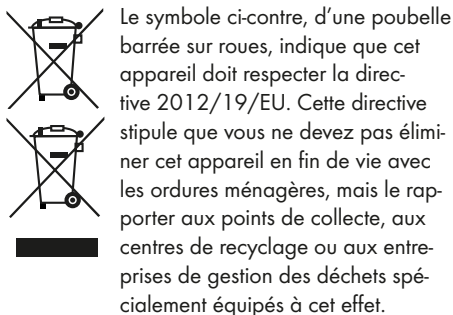
❶ Remarque

- Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en prenant les mesures citées ci-dessus, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Recyclage



Recyclage de l'appareil



Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

La batterie intégrée dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être recyclée.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire.

Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 489178_2407 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 489178_2407.

Service après-vente

(FR) Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel.: 0800 12089
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 489178_2407

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Verwendete Warnhinweise und Symbole	22
Sicherheitshinweise	23
Lieferumfang und Transportinspektion	26
Gerätebeschreibung	26
Technische Daten	26
Vor der ersten Inbetriebnahme	28
Montage des Gerätes	28
Montage der Ladestation	28
Inbetriebnahme	28
Informationen zum Akku	28
Akku laden	29
Frischwassertank befüllen	29
Bedienung und Betrieb	30
Boden wischen	30
Betrieb unterbrechen	31
Schmutzwassertank entleeren	31
Nach dem Gebrauch	32
Reinigung	32
Schmutzwassertank reinigen	32
Selbstreinigungsfunktion	33
Walzenbürste reinigen	33
Gerät und Ladestation reinigen	34
Aufbewahrung	34
Ersatzteilbestellung	34
Fehlerbehebung	35
Entsorgung	36
Gerät entsorgen	36
Verpackung entsorgen	36
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	37
Service	38
Importeur	38

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur für die Hartbodenreinigung im Privathaushalt und nur auf wasserfesten Hartböden verwendet werden. Das Gerät eignet sich zur Reinigung von PVC, Linoleum, Fliesen, Stein, geöltem und gewachstem Parkett, Laminat sowie allen wasserunempfindlichen Bodenbelägen.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen oder Stufen benutzen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie die Wandhalterung oder den Netzadapter niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät bewegen wollen.
- Fassen Sie immer den Netzstecker des Netzadapters an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Verwenden Sie für den Betrieb des Gerätes nur die in dieser Bedienungsanleitung nach Art und Menge aufgeführten Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf wasserempfindlichen Bodenbelägen wie z. B. unbehandelte Kork- oder Holzböden. Ansonsten kann Feuchtigkeit eindringen und den Bodenbelag beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit eingeschaltet auf Holzfußböden stehen. Das Holz könnte aufquellen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit leerem Frischwassertank. Ansonsten kann die Pumpe leerlaufen und überhitzen.



- Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzadapter aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter (Modell CZH008N095060EUWP).
- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50–80%.

Lieferumfang und Transportinspektion

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuell vorhandene Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Akku-Hartbodenreiniger
- Handgriff
- Ladestation (zweiteilig)
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Handgriff
- ❷ Ladekontakte (Gerät)
- ❸ Batterieanzeige (drei LEDs)
- ❹ LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank
- ❺ Entriegelungstaste (Frischwassertank)
- ❻ Frischwassertank
- ❼ Wischkopf
- ❽ Ladekontakte (Ladestation)
- ❾ Ladestation
- ❿ Hohlstecker
- ⓫ Netzadapter
- ⓬ Walzenbürste
- ⓭ Schmutzwassertank
- ⓮ Abdeckung (Schmutzwassertank)
- ⓯ Sprühtaste 
- ⓰ Ein-/Ausschalter 

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung/-strom	9,5 V  /0,6 A
Nennleistung	40 W
Polarität	

Akku	
Kapazität	2600 mAh/19,24 Wh
Akku	7,4 V  (2 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung	ca. 45 Minuten

Netzadapter	
Hersteller	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Limited CHANZEHO Technology Park, 114-1 Longxing North Road, Longtian Community, Longtian Street, Pingshan District, 518118 Shenzhen, Guangdong, China Handelsregisternummer: 91440300695576136X Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstraße 21, 44867 Bochum, Deutschland Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	CZH008N095060EUWP
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	9,5 V ---
Ausgangsstrom	0,6 A
Ausgangsleistung	5,7 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	80,8%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Stromaufnahme	0,2 A
Polarität	
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)

Netzadapter	
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser
Sicherheitszeichen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (geprüft von TÜV Süd)	

Hinweis

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage des Gerätes

- ◆ Stecken Sie den Handgriff **1** auf das Gerät, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. 1).

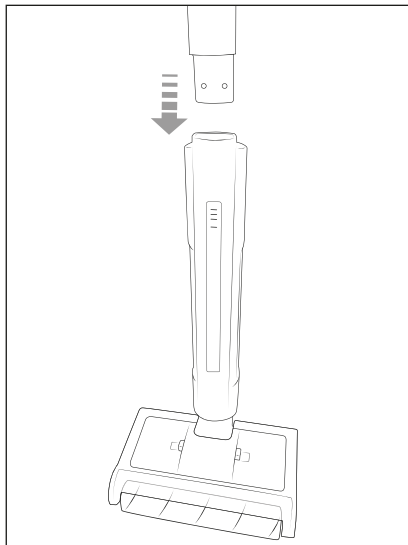


Abb. 1

Montage der Ladestation

- 1) Stecken Sie die beiden Teile der Ladestation **9** zusammen (siehe Abb. 2).

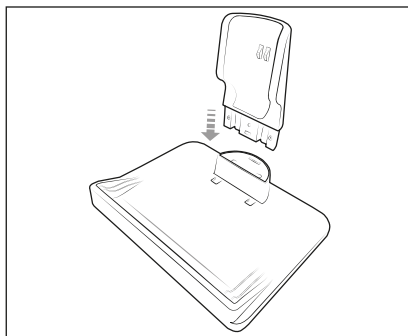


Abb. 2

- 2) Stecken Sie den Hohlstecker **10** des Netzadapters **11** in die Ladebuchse an der linken Seite der Ladestation **9**. Schliessen Sie den Netzadapter **11** an eine Netzsteckdose an (siehe Abb. 3).

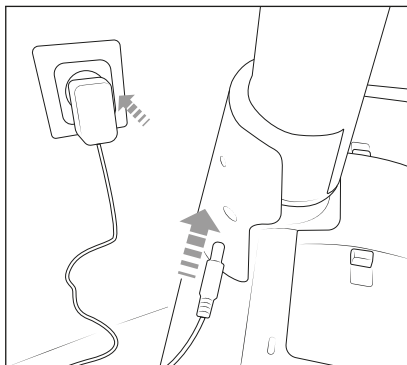


Abb. 3

Inbetriebnahme

Informationen zum Akku

- ◆ Das Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, muss der Akku aufgeladen werden.
- ◆ Zur Pflege des Akkus empfehlen wir Folgendes: Trennen Sie den Netzadapter **11** von der Netzsteckdose nachdem der Akku geladen ist.

i Hinweis

- Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz des Akkus ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Alle drei LEDs der Batterieanzeige **3** blinken während des Ladevorgangs im Abstand von einer Sekunde auf. Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.

- Die dritte LED der Batterieanzeige **3** blinkt während des Betriebs im Abstand von einer Sekunde fünfmal auf. Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Akku laden

- ◆ Stellen Sie das Gerät in die Ladestation **9** (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass das Gerät gerade in der Ladestation **9** steht, damit die Ladekontakte **8** der Ladestation **9** an den Ladekontakten **2** des Gerätes anliegen. Die Batterieanzeige **3** blinkt/leuchtet und der Ladevorgang startet.

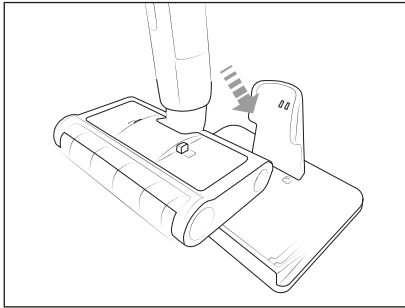


Abb. 4

Batterieanzeige

Die Batterieanzeige **3** zeigt den jeweiligen Ladestatus des Akkus an:

- ☐ Der Akku ist voll geladen.
- ☐☐ Der Akku ist ca. zwei Drittel geladen.
- ☐☐☐ Der Akku ist ca. ein Drittel geladen.
- ☐☐☐☐☐ Der Akku ist leer (eine LED blinkt).

! Hinweis

- Laden Sie den Akku wieder auf, sobald die Batterieanzeige **3** anzeigt, dass der Akku leer ist.

Frischwassertank befüllen

! ACHTUNG!

-  Füllen Sie nur kaltes bis warmes Leitungswasser (bis max. 60 °C) oder destilliertes Wasser in den Frischwassertank **6**. Verwenden Sie kein kochendes Wasser.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Frischwassertank **6**.

- 1) Stellen Sie das Gerät aufrecht und halten Sie den Handgriff **1** mit einer Hand fest.
- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste **5** des Frischwassertanks **6** nach unten und ziehen Sie den Frischwassertank **6** aus dem Gerät (siehe Abb. 5).

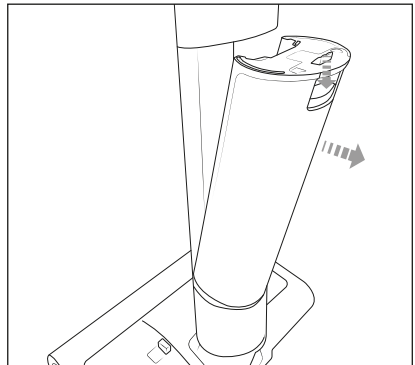


Abb. 5

- 3) Fassen Sie die Verschlusslasche des Frischwassertanks **6** mit den Fingern und ziehen Sie diese nach oben aus der Einfüllöffnung des Frischwassertanks **6**. Schieben Sie die Verschlusslasche zur Seite (siehe Abb. 6).

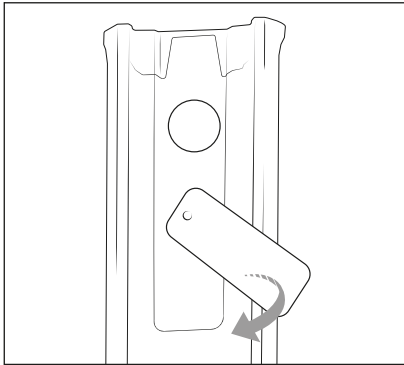


Abb. 6

- 4) Füllen Sie Leitungswasser oder destilliertes Wasser in den Frischwassertank **6** (siehe Abb. 7). Befüllen Sie den Frischwassertank **6** höchstens bis zur Markierung **MAX**. Gießen Sie zuviel eingefülltes Wasser durch die Einfüllöffnung wieder aus.

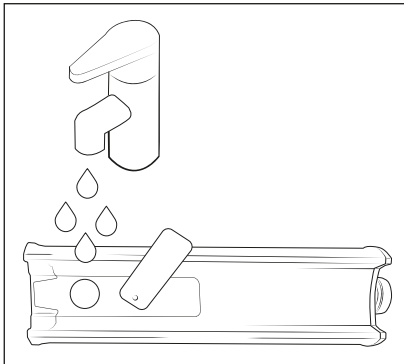


Abb. 7

- 5) Verschließen Sie die Einfüllöffnung des Frischwassertanks **6** wieder, indem Sie die Verschlusslasche fest in die Einfüllöffnung drücken.
- 6) Setzen Sie den Frischwassertank **6** wieder in das Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Frischwassertank **6** fest im Gerät sitzt.

Bedienung und Betrieb

Boden wischen

! ACHTUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht auf wasserempfindlichen Bodenbelägen wie z. B. unbehandelte Kork- oder Holzböden. Ansonsten kann Feuchtigkeit eindringen und den Bodenbelag beschädigen.
- ▶ Halten Sie das Gerät immer am Handgriff **1**, wenn es eingeschaltet ist.

i Hinweis

- ▶ Saugen oder kehren Sie die zu wischende Bodenfläche, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ▶ Bewegen Sie sich mit dem Gerät beim Wischen rückwärts, damit Sie keine Fußspuren auf dem frisch gewischten Boden hinterlassen.
- ▶ Das Gerät lässt sich ausserhalb der Ladestation **9** nur einschalten, wenn Sie den Handgriff **1** etwas schräg halten (siehe Abb. 8).

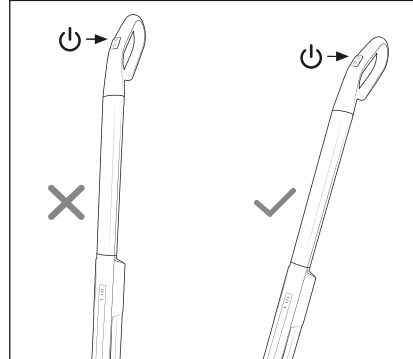


Abb. 8

- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie den Handgriff **1** im Betrieb in eine aufrechte Position bringen.
- ▶ Sobald das Gerät eingeschaltet ist, wird die Sprühfunktion automatisch für 5 Sekunden eingeschaltet und anschließend jeweils nach 15 Sekunden wiederholt. Die LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank **4** leuchtet blau, wenn die Sprühfunktion eingeschaltet ist.

- Wenn Sie die Sprühtaste **15** drücken, wird die Sprühfunktion für 5 Sekunden eingeschaltet und anschließend jeweils nach 15 Sekunden automatisch wiederholt.

- 1) Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation **9**.
- 2) Halten Sie den Handgriff **1** etwas schräg und drücken Sie den Ein-/Ausschalter **16**, um das Gerät einzuschalten (siehe Abb. 8). Die Batterieanzeige **3** und die LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank **4** leuchten auf und die Walzenbürste **12** beginnt sich zu drehen. Die Sprühfunktion wird automatisch für 5 Sekunden eingeschaltet und anschließend jeweils nach 15 Sekunden wiederholt.
- 3) Fahren Sie mit dem Gerät gleichmäßig vor und zurück, um den Boden zu wischen. Drücken Sie die Sprühtaste **15**, wenn Sie mehr Wasser auf die Walzenbürste **12** geben möchten.

i Hinweis

- Fahren Sie bei stärkeren Verschmutzungen langsamer und mehrmals mit dem Gerät über den Boden, bis die Verschmutzungen beseitigt sind. Dabei müssen Sie keinen Druck auf das Gerät ausüben.

Betrieb unterbrechen

- ◆ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **16** oder stellen Sie den Handgriff **1** aufrecht, um das Gerät auszuschalten. Die Batterieanzeige **3** und die LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank **4** erlöschen und die Walzenbürste **12** stoppt.
- ◆ Stellen Sie das Gerät in die Ladestation **9**, wenn Sie den Betrieb für längere Zeit unterbrechen.

Schmutzwassertank entleeren

i Hinweis

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Schmutzwassertank **13** voll ist, um ein Überlaufen zu verhindern. Die LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank **4** leuchtet rot.

- Achten Sie beim Entleeren des Schmutzwassertanks **13** darauf, dass der Abfluss (z. B. bei Spülbecken) nicht durch Haare oder groben Schmutz verstopft wird.

- 1) Stellen Sie das Gerät in die Ladestation **9**.
- 2) Drücken Sie die beiden Entriegelungstasten an der Abdeckung **14** des Schmutzwassertanks **13** und nehmen Sie die Abdeckung **14** vom Schmutzwassertank **13** ab (siehe Abb. 9).

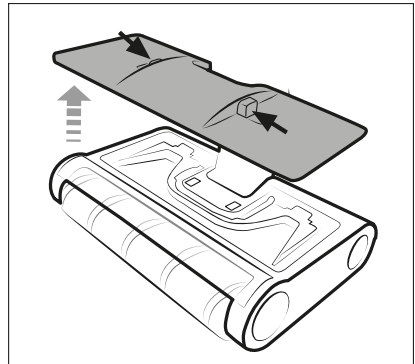


Abb. 9

- 3) Nehmen Sie den Schmutzwassertank **13** aus dem Wischkopf **7** (siehe Abb. 10).

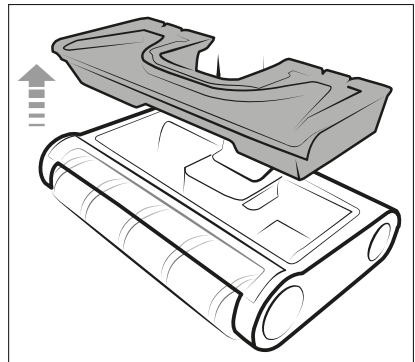


Abb. 10

- 4) Halten Sie den Schmutzwassertank **13** über ein Spülbecken und drücken Sie nacheinander die beiden seitlichen Entriegelungstasten nach oben (siehe Abb. 11). Klappen Sie den Schmutzwassertank **13** auf und schütten Sie das Schmutzwasser aus.

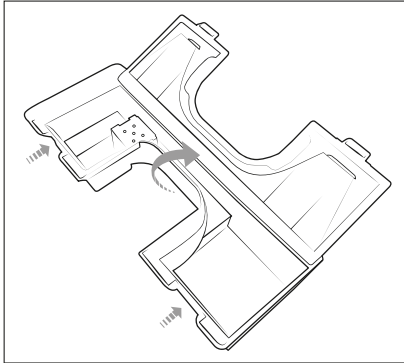


Abb. 11

- 5) Klappen Sie den Schmutzwassertank **13** zu und setzen Sie ihn wieder in den Wischkopf **7** ein.
- 6) Setzen Sie die Abdeckung **14** auf den Schmutzwassertank **13**. Drücken Sie die Abdeckung **14** nach unten, bis sie hörbar auf dem Schmutzwassertank **13** einrastet.

Nach dem Gebrauch

- ◆ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **16** oder stellen Sie den Handgriff **1** aufrecht, um das Gerät auszuschalten. Die Batterieanzeige **3** und die LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank **4** erlöschen und die Walzenbürste **12** stoppt.
- ◆ Stellen Sie das Gerät in die Ladestation **9**.
- ◆ Entleeren Sie den Schmutzwassertank **13** (siehe Kapitel **Schmutzwassertank entleeren**).

Reinigung

⚠ WARNUNG!

- Schalten Sie vor jeder Reinigung (außer bei der Selbstreinigungsfunktion) das Gerät aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Schmutzwassertank reinigen

⚠ ACHTUNG!

- Reinigen Sie den Schmutzwassertank **13** regelmäßig, damit sich kein Schmutz und keine Keime darin festsetzen.
- Reinigen Sie den Schmutzwassertank **13** nicht in der Spülmaschine. Der Schmutzwassertank **13** kann dadurch beschädigt werden.

- 1) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **16**, um das Gerät auszuschalten
- 2) Stellen Sie das Gerät in die Ladestation **9**.
- 3) Nehmen Sie den Schmutzwassertank **13** aus dem Wischkopf **7** (siehe Kapitel **Schmutzwassertank entleeren**) und entleeren Sie ihn in ein Spülbecken.
- 4) Reinigen Sie den Schmutzwassertank **13** und die Abdeckung **14** mit warmem Leitungswasser.
- 5) Lassen Sie den Schmutzwassertank **13** und die Abdeckung **14** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie diese wieder in das Gerät setzen.
Alternativ wischen Sie den Schmutzwassertank **13** und die Abdeckung **14** mit einem Tuch vollständig trocken, bevor Sie diese wieder in das Gerät setzen.

Selbstreinigungsfunktion

i Hinweis

- Führen Sie nach jedem Gebrauch eine Selbstreinigung des Gerätes durch.
- 1) Stellen Sie das Gerät zum Laden in die Ladestation **9**.
 - 2) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **16**, um die Selbstreinigungsfunktion zu starten. Die Batterieanzeige **3** und die LED Sprühfunktion/Schmutzwassertank **4** leuchten auf bzw. blinken. Die Walzenbürste **12** dreht sich und die Sprühfunktion wird für 75 Sekunden eingeschaltet.
 - 3) Nach 80 Sekunden wird die Selbstreinigungsfunktion automatisch ausgeschaltet und der Ladevorgang wird fortgesetzt.
 - 4) Nehmen Sie den Schmutzwassertank **13** aus dem Wischkopf **7** (siehe Kapitel **Schmutzwassertank entleeren**) und entleeren Sie ihn in ein Spülbecken.

Walzenbürste reinigen

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät nur mit ordnungsgemäß montierter Walzenbürste **12**.

i Hinweis

- Reinigen Sie die Walzenbürste **12** regelmäßig, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und Ausfälle zu vermeiden.
- Leeren Sie den Frischwassertank **6** und den Schmutzwassertank **13**, bevor Sie die Walzenbürste **12** aus dem Wischkopf **7** nehmen, damit kein Wasser ausläuft.
- Beachten Sie folgende Pflegehinweise für die Reinigung der Walzenbürste **12**:

	Handwäsche bis 40°C
	Nicht bleichen
	Nicht im Trommeltrockner reinigen

	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen

- 1) Legen Sie das Gerät umgedreht flach auf den Boden, so dass die Unterseite des Wischkopfs **7** nach oben zeigt.
- 2) Schieben Sie die Entriegelung an der Unterseite des Wischkopfs **7** mit dem Finger nach vorne. Klappen Sie dann die seitliche Halterung der Walzenbürste **12** nach unten (siehe Abb. 12).

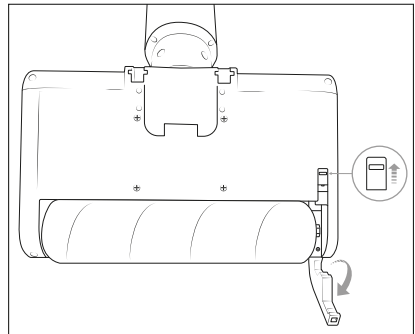


Abb. 12

- 3) Nehmen Sie die Walzenbürste **12** aus dem Wischkopf **7** (siehe Abb. 13).

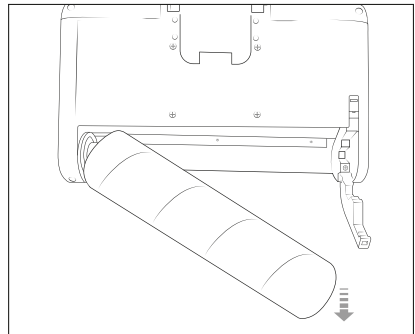


Abb. 13

- 4) Reinigen Sie die Walzenbürste **12** mit warmem Leitungswasser (siehe Abb. 14). Geben Sie bei Bedarf etwas Reinigungsmittel auf die Walzenbürste **12**. Lassen Sie die Walzenbürste **12** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in den Wischkopf **7** einsetzen.

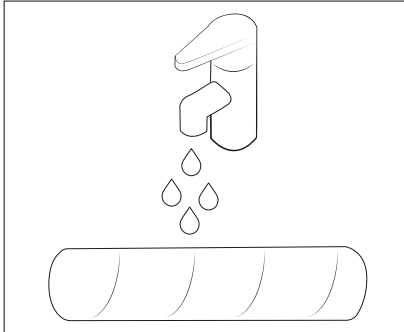


Abb. 14

- 5) Setzen Sie die Walzenbürste **12** wieder in den Wischkopf **7** ein. Klappen Sie die Halterung ein, so dass sie im Wischkopf **7** einrastet.

Gerät und Ladestation reinigen

⚠ GEFAHR!

- Entfernen Sie vor jeder Reinigung den Hohlstecker **10** des Netzadapters **11** von der Ladestation **9**. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und der Ladestation **9** mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.

- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder zur Aufbewahrung verstauen.

Aufbewahrung

⚠ ACHTUNG!

- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50–80%.
- ◆ Leeren Sie den Frischwassertank **6** und reinigen Sie den Schmutzwassertank **13** und die Walzenbürste **12** (siehe Kapitel **Reinigung**), wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät in der Ladestation **9** an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompennass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

ⓘ Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **489178_2407** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Fehlerbehebung

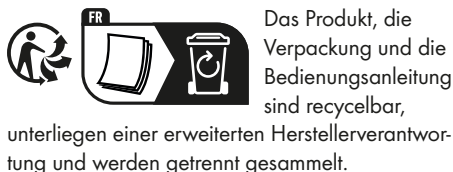
Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Der Akku ist vollständig entladen.	Stellen Sie das Gerät zum Laden in die Ladestation 9 (siehe Kapitel Akku laden).
	Der Handgriff 1 befindet sich in einer aufrechten Position.	Halten Sie den Handgriff 1 etwas schräg und drücken Sie den Ein-/Ausschalter 15 , um das Gerät einzuschalten.
Das Gerät kann nicht aufgeladen werden.	Die Ladekontakte 2 des Gerätes haben nicht vollständig Kontakt mit den Ladekontakten 8 der Ladestation 9 .	Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte 2 des Gerätes und die Ladekontakte 8 der Ladestation 9 vollständig Kontakt haben.
	Der Netzadapter 11 ist nicht (ordnungsgemäß) mit der Ladestation 9 /Netzsteckdose verbunden.	Überprüfen Sie die Verbindung des Hohlsteckers 10 mit der Ladestation 9 und des Netzadapters 11 mit der Netzsteckdose.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus und lässt sich nicht mehr einschalten.	Der Akku ist vollständig entladen.	Stellen Sie das Gerät zum Laden in die Ladestation 9 (siehe Kapitel Akku laden).
	Der Schmutzwassertank 13 ist voll.	Entleeren Sie den Schmutzwassertank 13 (siehe Kapitel Schmutzwassertank entleeren).
	Der Handgriff 1 befindet sich in einer aufrechten Position.	Halten Sie den Handgriff 1 etwas schräg und drücken Sie den Ein-/Ausschalter 15 , um das Gerät einzuschalten.
	Das Gerät ist überhitzt (z. B. bei hoher Raumtemperatur).	Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.
Das Gerät reinigt nicht zufriedenstellend.	Der Frischwassertank 6 ist leer.	Befüllen Sie den Frischwassertank 6 (siehe Kapitel Frischwassertank befüllen).
	Der Frischwassertank 6 /die Walzenbürste 12 sind nicht ordnungsgemäß angebracht.	Stellen Sie sicher, dass der Frischwassertank 6 /die Walzenbürste 12 ordnungsgemäß angebracht sind.
	Die Walzenbürste 12 ist zu trocken.	Drücken Sie die Sprühtaste 15 , um beim Wischen mehr Wasser auf die Walzenbürste 12 zu geben.
	Die Walzenbürste 12 ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Walzenbürste 12 (siehe Kapitel Walzenbürste reinigen).
	Die Walzenbürste 12 ist blockiert.	Überprüfen Sie die Walzenbürste 12 und entfernen Sie eventuell vorhandene Blockaden (siehe Kapitel Walzenbürste reinigen).
	Die Walzenbürste 12 ist verschlissen.	Ersetzen Sie die Walzenbürste 12 (siehe Kapitel Ersatzteilbestellung).

i Hinweis

- Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung

Für Frankreich gilt:



Gerät entsorgen



Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 489178_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 489178_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.de

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 489178_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen:

10/2024 · Ident.-No.: SHBRA40A1-102024-1

IAN 489178_2407

2 ○